



Myndigheten för  
stöd till trossamfund

Sid 1 (1)  
Dnr: 1.1/0069 (16)  
Datum: 2018-06-07

Till  
Kulturdepartementet

**Tillägg till redovisning av uppdraget att stärka det interreligiösa arbetet samt genomföra en kompetensinsats för trossamfundsledare KU2016/00712/D**

Myndigheten för stöd till trossamfund ber härmed att få lämna *tillägg* till redovisning för uppdraget att stärka det interreligiösa arbetet samt genomföra en kompetensinsats för trossamfundsledare, (regeringsuppdrag Ku2016/00712/D, förlängt i regleringsbrev 2016/02761/LS, ändrat i Ku2017/02461/LS).

Direktör  
Myndigheten för stöd till trossamfund

Bilaga:  
Redovisning med bilagor



Myndigheten för stöd till trossamfund (SST)

Box 14038, 167 14 Bromma

Tel 08-453 68 70 ■ fax 08-453 68 29 ■ [info@sst.a.se](mailto:info@sst.a.se) ■ [www.sst.a.se](http://www.sst.a.se)



# **TILLÄGG TILL REDOVISNING AV REGERINGSUPPDRAG KU2016/00712/D**

## Inledning

Detta är ett tillägg till den redovisning av uppdraget att stärka det interreligiösa arbetet samt genomföra en kompetensinsats för trossamfundsledare, avser år 2016 samt 2017 (regeringsuppdrag Ku2016/00712/D, förlängt i regleringsbrev 2016/02761/LS). Genom ett ändringsbeslut 2017-12-07 (Ku2017/02461/LS) tilldelades myndigheten ytterligare 300 000kr för uppdraget. Detta tillägg avser ändringen. Del 1 innehåller en kort redogörelse, del 2 en korrigerad ekonomisk sammanställning. Därutöver finns som bilaga en artikel från myndighetens årsbok.

### **Del 1: Kompetenshöjande insatser för ledare inom trossamfunden**

Genom ett ändringsbeslut 2017-12-07 tilldelades myndigheten för stöd till trossamfund ytterligare 300 000 kr för uppdraget att stärka det interreligiösa arbetet samt genomföra en kompetensinsats för trossamfundsledare. Myndigheten tog kontakt med den ideella föreningen Amanah i Malmö. Föreningen är ett samarbete mellan muslimer och judar i Malmö, med syftet att fördjupa den interreligiösa dialogen och förståelsen mellan muslimer och judar i Malmö, samt bekämpa antisemitism och islamofobi bland unga i Malmö. Mer information om Amanahs arbete finns i den bifogade artikeln från myndighetens årsbok. Efter dialog med Amanah beslöt myndigheten att tilldela Amanah 300 000 kr för att stödja föreningens arbete.



## Del 2: Korrigerad ekonomisk redovisning (ändring i rätt)

### 2.1 Ekonomisk redovisning 2016

Kurskostnad – lokal och förtäring	120 317 kr
Kurskostnad – externa löner	420 111 kr
Resor och boende	120 401 kr
Interreligiöst arbete – fika och förtäring	14 041 kr
Medverkan vid extern konferens	4 990 kr
Framställan av metodmaterial	108 000 kr
Interna lönekostnader	212 140 kr
<b>Totalt:</b>	<b>1 000 000 kr</b>

### 2.2 Ekonomisk redovisning 2017

Kurskostnad – lokal och förtäring	322 106 kr
Kurskostnad – externa löner och arvoden	393 867 kr
Resor och boende	45 849 kr
Material	2 405 kr
Porto	99 kr
Interna lönekostnader	35 674 kr
Medel tilldelade till Amanah för interreligiöst arbete	300 000 kr
<b>Totalt:</b>	<b>1 100 000 kr</b>



# Judar och muslimer bygger tro och tillit i Malmö

# Judar och muslimer bygger tro och tillit i Malmö

*Det finns mycket som förenar judar och muslimer, såväl religiöst som kulturellt. År 2017 bildades den ideella föreningen Amanah i Malmö med uppgift att i olika sammanhang lyfta fram och problematisera likheter och skillnader mellan judendom och islam samt att bekämpa antisemitism och islamofobi bland Malmös unga. Amanah vill utgöra ett komplement till – och samverka med – judiska och muslimska församlingarna i Malmö och bygga en verksamhet som kan tjäna som modell i Sverige och Europa. Amanah har möjliggjorts tack vare bidrag från flera institutioner – en av dem är Myndigheten för stöd till trossamfund.*

**D**ET FINNS OLIKA SÄTT ATT FÖRHÅLLA sig till livets utmaningar. Det ena är att acceptera att livet kan vara svårt ibland, eller att inse att vi själva kan vara med och påverka.

En person som betytt mycket för den senare inställningen är rabbin Michael Melchior, född och uppvuxen i Danmark bosatt och verksam i Israel.

Rabbin Melchior har under hela sitt liv sett möjligheter där andra har misströstat.

Ett sådant exempel är dialog och samarbete mellan judar och muslimer, mellan israeler och palestinier.

Som rabbin och religiös företrädare insåg rabbin Melchior tidigt att religionen kan vara en förenande faktor, och att man genom verklig religionsdialog kan fördjupa kunskapen och därmed både respekten och intresset för grupper eller individer som vi betraktar som ”den andre”.

**IDÉN VÄCKTES ATT ETT LIKANDE ARBETE** som det rabbin Melchior gör skulle kunna initieras och genomföras i Malmö. Malmö, en stad som kommit att bli världskänt för antisemitism, islamofobi och främlingsfientlighet.

Under våren 2017 anlände den ortodoxe rabbinen, Moshe David Hacoen från Israel med sin familj. Tillsammans med imam Salahuddin Barakat, som är uppväxt i Skåne och redan väl förankrad i Malmös muslimska gemenskap, påbörjades planeringen inför det som blivit Amanah.

## Vad betyder ordet Amanah?

På hebreiska betecknar ordet Amanah tro, stöd, bekräftande och visshet. Det är även besläktat med ordet "amen" som betyder att bekräfta. Ordet Amanah är också starkt förknippat med förbund och överenskommelse. Amanah är även beslutat med "aman" som betyder tillförlitlighet och trofasthet.



På arabiska används ordet Amanah för att beteckna förtroende, tillit, pålitlighet och trygghet. Det är också besläktat ordet för tro [imân] och är en grundläggande islamisk princip som är så viktig att Profeten Muhammad definierade tro (iman) och den troende (mu'min) genom den då han sa: "Den troende (mu'min) är den människor förlitar (amânah) sig på gällande deras liv, egendom och ära." och "Där finns ingen (fulländad) tro för den som inte har amânah."



# Judar och muslimer bygger tro och tillit i Malmö



NAMNET AMANAH föddes ur ett av rabbinen och imamens många kreativa möten och det är ett koncept, inte bara en förening, som bygger på att rabbinen och imamen genomför alla delar i verksamheten tillsammans. Detta har både en praktisk betydelse och ett starkt symbolvärde.

Det har på kort tid visat sig att den vänskap och det förtroende som vuxit fram mellan rabbinen och imamen är unikt. Människor som möter dem har kommenterat att ”jag förstår inte hur de har kunnat bli så nära vänner, men om de kan, då vill även jag vara en del av detta”.

AMANAH ADRESSERAR SVÅRA FRÅGOR som antisemitism och islamofobi, koscher och halal, manlig omskärelse vilket är något som är viktigt för både judar och muslimer. Vidare lyfter man upp och diskuterar rent teologiska frågor inom judendom och islam, och funderar kring likheter och olikheter.

Genom detta arbetssätt bidrar Amanah med kunskap om att människor med olika bakgrund och tro kan leva och samarbeta tillsammans på lika villkor och på ett konstruktivt och positivt sätt delta i utvecklingen av samhället där man verkar och bor.

Under hösten och vintern 2017 har Amanah träffat ungdomar och ledare på Fryshuset, hållit seminarium på ett muslimskt ungdomsläger och föreläst i Rosengård i samband med Ramadan.

## Och fler initiativ är på gång...

Den 26 april hålls en konferens i Malmö på temat Judiskt-muslimskt partnerskap. Förutom svenska deltagare kommer inbjudna gäster från USA, Frankrike och Tyskland att delta. Vid konferensen kommer också det att presenteras en deklaration för judisk-muslimskt partnerskap och mot antisemitismen och islamofobi i Sverige.



Lena Posner-Körösi

Man har också gjort gemensamma uttalanden mot hat och hot och gemensamt firat första kvällen av den judiska högtiden Chanukka i Malmö synagoga.

RABBINEN OCH IMAMEN HAR RÖNT mycket uppmärksamhet i både svensk och utländsk media, och har även under hösten varit inbjudna till internationella sammankomster för att berätta om hur deras goda samarbete har växt fram.

Amanah har under året träffat elever och lärare. Flera skolor har visat stort intresse, medan andra än så länge är tveksamma. Detta är utmaningen för Amanah – att möta dem som sällan träffar företrädare för ”den andre”.

Därför kommer fokus under 2018 att ligga på just möten med elever och lärare ute i främst gymnasieskolor. Under våren kommer också en Beit Midrash/Madrasa (forum för djupare studier och utforskande av text och tradition) att fortsatt vara en utgångspunkt för fördjupade studier i judendom och islam. Intresset bland såväl judar som muslimer har visat sig vara stort.

Tack vare rabbin HaCohen och imam Salahuddin och genom Amanah har det på kort tid visat sig vara möjligt att hitta fram till förståelse och samförstånd, och inte minst att bygga långsiktiga relationer.

För oss som är involverade och engagerade i Amanah är förhoppningen att denna förening skall lyckas så väl att arbets sättet blir en modell att efterlikna. ●

### Lena Posner-Körösi, Ordförande i Amanah

*Lena har tidigare varit ordförande för Judiska centralrådet i Sverige och Judiska församlingen i Stockholm, som första kvinnan på den posten. År 2000 stiftade hon Paideia - The European Institute for Jewish Studies in Sweden i Stockholm.*